

## **Ukalata ughwa kwanda ughwa Yoohani Shiisho shikutangila**

Ukalata uyu akasimbighwa nu Yoohani, umutumighwa ughwa Yeesu Kilisiti. Shikulangisha ukuti uYoohani akasimba ukalata uyu mu chinja icha malongo mahaano na manna (90) bhwo uYeesu aapaapighwa. Akasimba ukalata uyu bhwo ali mu kaaya aka Efesi.

UYoohani akabhasimbilagha abhiitiki bhaabho akabhaghana leka nu kubhiitisha ukuti, “Bhaana bhangu” (2:1). Akabhalilo kaako akasimbagha ukalata uyu, bhakabhaapo abhamanyishi abhingi abha bhumyashi. Abhamanyishi abho bhakamanyishanga ukuti uYeesu Kilisiti akiisa pa chiisu ichi bhwo atali nu mubhili ungati mundu, nu kuti nalinga abhandu bhakubhomba imbiibhi bhabhaghiile ukupokighwa ku nongwa iya kuti ichisa icha Chaala chiliipo.

Inyango iya kusimba ukalata uyu yikabha ya kubhalingaania abhiitiki abho ukuti bhakulondighwa bheendelelaghe ukubha pamupeene nu Chaala nu Yeesu Kilisiti ukuti bhabhwaghe ubhwumi ubhwa bhwila na bhwila. Soona inyango inine yikabha ya kubhalingaania abhiitiki abho ukuti bhakulondighwa ukughanana bheene-bheene. Inyango inine yikabha ya kubhasoka abhiitiki abho ukuti bhabhange maaso na bhamanyishi abha bhumyashi.

### *Ishu ilya bhwumi*

<sup>1</sup> Tukubhasimbila inongwa isha Lishu. Ishu iyo ghwi Yeesu yuuyo akubhapa abhandu ubhwumi, yuuyo akabhaakwo kubhwandilo bhwo uChaala akaali ukupela ichiisu.✧ Utwe tumupulikite, tumubhweni na maaso ghiitu, twamute-shanga nu kumupalamaasha nu tukono twitu.

<sup>2</sup> Uyo yuuyo akubhapa abhandu ubhwumi, abhonekite kukwitu nuutwe tumubhweni. Ulu tukushimikisha nu kumufumusha kukwinyu ukuti uyo ghwe yuuyo bhwumi ubhwa bhwila na bhwila, yuuyo akabha pamupeene nu Chaala uTaata ghwitu, akabhoneka kukwitu.✧

<sup>3</sup> Tukufumusha kukwinyu inongwa isha Yeesu yuuyo tumubhweni nu kumupulika ukuti umwe mubhange pamupeene nuutwe. Isa muumwo umwe indimubhange pamupeene nuutwe, bhuhubhwo utwe tweshi inditubhange pamupeene nu Chaala uTaata ghwitu nu Mwana ghwake\* uYeesu Kilisiti.

<sup>4</sup> Tukubhasimbila shooshi isho ukuti tubhange nu lusekelo ulukulu ngaani.

### *Ukwikala mu bhwelu*

<sup>5</sup> Indumi yiiyo tuyipulikite kwa Yeesu yo yiiyo tukuyifumusha kukwinyu ukuti uChaala bhwelu, soona ichiisi chitaliimwo mukati mumwake.

<sup>6</sup> Linga tukuyugha ukuti tuli pamupeene nu Chaala, loole tukwendelela ukughenda mu chiisi, tukuyugha ubhumyashi, soona tutakubhomba ukukongana nu bhwanalooli ubhwa Chaala.

---

✧ **1:1 1:1** Bhwandilo 1:1; Yoohani 1:1-3    ✧ **1:2 1:2** Yoohani 1:14    \* **1:3 1:3** *UMwana ghwake* Bhelenga ishu ilya *UMwana ughwa Chaala* ku Mashu aMaheesha.

<sup>7</sup> Loole linga tukughenda mu bhwelu isa mumwo uChaala ali mu bhwelu, po tuli pamupeene twibheene-bheene. Soona, ibhanda ilya Yeesu uMwana ghwake likutwelufya imbiibhi shiitu shooshi.

<sup>8</sup> Linga tukuyugha ukuti utwe tutaa bhatulanongwa, tukwishimbula yutwetwe, soona tutali nu bhwanalooli mu ndumbula shiitu.

<sup>9</sup> Loole linga tukwilaata imbiibhi shiitu kwa Chaala, akutuhobhokela nu kutwelufya imbiibhi shiitu shooshi paapo umwene musubhaalilighwa soona ghwanalooli.

<sup>10</sup> Linga tukuyugha ukuti tutabhombite imbiibhi naalumo, tukumubhiika uChaala ukubha mummyashi, soona ishuru lyake litaliimwo mu ndumbula shiitu.

## 2

### *Ifimanyisho ku sha kubha pamupeene nu Chaala*

<sup>1</sup> Mwe bhaana bhangu abhaghanighwa, ingubhasimbila ishi ukuti manye mubhombaghe imbiibhi. Loole linga umwitiki yumo pakati papiinyu akubhomba imbiibhi, aliipo umundu yumo yuuyo akwima pandaashi pa Chaala uTaata ghwituru nu kumusuma ukuti atuhobhokele. Umundu uyo ghwi Yeesu Kilisiti yuuyo akubhomba shisho shibhaghiile pandaashi pa Chaala.

<sup>2</sup> UYeesu ghwe yuuyo akiifumya ukubha chabhupe ku sila iya kufwa pa chikobhekano ukuti atuhobhokele imbiibhi shiitu nu kutufwania nu Chaala. Soona ku nongwa yaake, uChaala atakutuhobhokela imbiibhi shiitu sheene, loole

akuhobhokela ni mbiibhi isha bhandu bhooshi abha mu chiisu.

<sup>3</sup> Linga tukukonga indaghilo isha Chaala, po tukubha nu bhwanalooli ukuti tumumeenye umwene.

<sup>4</sup> Umundu yuuyo akuyugha ukuti amumeenye uChaala loole atakukonga indaghilo shaake, umundu uyo mummyashi, soona atali nu bhwanalooli mu ndumbula yaake.

<sup>5</sup> Loole umundu yuuyo akulikonga ishu ilya Chaala, akulangisha ukuti amughanite uChaala nalooli. Iyi yo yiiyo sila yiiyo yikutulangisha ukuti tuli pamupeene nu Chaala.

<sup>6</sup> Umundu yuuyo akuyugha ukuti ali pamupeene nu Chaala, kulondighwa abhange na kayiilo akiisa isa muumwo uYeesu akabheela.

*Ifimanyisho ku sha kubhaghana abhiitiki abhanyitu*

<sup>7</sup> Mwe bhaghanighwa bhangu, indakubhasimbila ululaghilo ulupya, loole ingubhasimbila ululaghilo ulukuulu lula lula luulwo mukalumanya ukufuma kubhwandilo akabhalilo kaako mukamwitikagha uKilisiti.\* Ululaghilo ulwo lishu ilya kughanana lila liilyo mukalipulikagha.

<sup>8</sup> Kulubhafu ulunine, ululaghilo ulu luulwo ingubhasimbila lupya ku nongwa iya kuti ubhwanalooli bhwake bhukubhoneka mu kayiilo aka Yeesu na mu kayiilo kiinyu. Paapo ichiisi chikutiila, loole ubhwelu ubhwa nalooli bhwanda ukubhalisha.

---

\* 2:7 2:7 Yoohani 13:34

<sup>9</sup> Po umundu yuuyo akuyugha ukuti ali mu bhwelu loole akumukalalila umwitiki umunine, akaali ali mu chiisi ukufika ulu.

<sup>10</sup> Umundu yuuyo amughanite umwitiki umunine, akwendelela ukwikala mu bhwelu. Soona kataliipo naakamu mu bhwumi bhwake kaako kabhaghiile ukumupelela ukuti abhombe imbi-ibhi.

<sup>11</sup> Loole umundu yuuyo akumukalalila umwitiki umunine, akaali ali mu chiisi. Soona akughenda mu chiisi icho, atakumanya kuukwo akubhuuka ku nongwa iya kuti ichiisi chimupelite ukubha ungati mufwamaaso.

<sup>12</sup> Ingubhasimbila umwe mwe bhaana bhangu abhaghanighwa,  
paapo uChaala abhahobhokiile imbiibhi shi-  
inyu ukughendela kwa Yeesu.

<sup>13</sup> Ingubhasimbila umwe mwe bhotaata  
paapo mumumeenye uYeesu Kilisiti  
yuuyo akabhaakwo ukufuma kubhwandilo  
ubhwa chiisu.

Ingubhasimbila umwe mwe bhalumyana,  
paapo umwe mumupootite uMubhiibhi yula.

Naabhasimbila umwe mwe bhaana,  
paapo mumumeenye uTaata uChaala.

<sup>14</sup> Naabhasimbila umwe mwe bhotaata  
paapo mumumeenye uYeesu Kilisiti,  
yuuyo akabhaakwo ukufuma kubhwandilo  
ubhwa chiisu.

Naabhasimbila umwe mwe bhalumyana,  
paapo muli na maka,  
mukwendelela ukulikola ishuhya Chaala,  
soona mumupootite uMubhiibhi yula.

<sup>15</sup> Ku nongwa iyo, manye muchighanaghe ichi-isu pamu shiisho shili mu chiisu. Linga umundu achighanite ichiisu, atabhaghiile ukumughana uTaata uChaala.

<sup>16</sup> Paapo shiisho shili mu chiisu ichi sho ishi: ifinyonywa ifya mubhili, ifinyonywa ifya maaso na matingo ku nongwa iya kukabha ichuuma. Fyoshi ifyo fitakufuma kwa Taata uChaala, loole fikufuma mu chiisu.

<sup>17</sup> Ichiisu pamupeene ni finyonywa fyake fyoshi fikushila, loole umundu yuuyo akubhomba shiisho shikumuhobhoshu uChaala, indiakabhwaghe ubhwumi ubhwa bhwila na bhwila.

*Ifimanyisho ku sha bhamanyishi abha bhummyashi*

<sup>18</sup> Mwe bhaana bhangu, ingubhabhuula ukuti agha mashiku agha bhumalilo ubhwa chiisu. Isa muumwo mukapulikila ukuti umulughu ughwa Kilisiti indiakiise, tesha, ulu abhalughu abhingi abha Kilisiti bhiisile. Ku sila iyo tukumanya ukuti agha mashiku agha bhumalilo ubhwa chiisu.

<sup>19</sup> Abhalughu abho bhakafuma mu chibhughutila chiitu icha bhiitiki, loole bhatakabha pamupeene nuutwe mu bhwanalooli. Paapo linga bhakabhanga pamupeene nuutwe, ngali bhakaali bhali mu chibhughutila chiitu. Loole ukutiila kwabho, kukulangisha pabhwelu ukuti bhatakabha pamupeene nuutwe mu chibhughutila chiitu.

<sup>20</sup> Loole umwe uChaala abhapiile uMbepo uMwelu. Ku nongwa iyo umwe mweshi mubhumeenye ubhwanalooli.

<sup>21</sup> Indakubhasimbila ukalata uyu ku nongwa iya kuti mutabhumeenye ubhwanalooli, loole ku nongwa iya kuti mubhumeenye. Soona mumeenye ukuti naabhumo ubhumyashi bh-ubhwo bhukufuma mu bhwanalooli ubhwo.

<sup>22</sup> Kali, umundu umumyashi ghwe ghwini? Umundu umumyashi ghwe yula yuuyo akuyugha ukuti uYeesu ataa ghwi Mesiiya.\* Umundu uyo ghwe yuuyo mulughu ughwa Yeesu Kilisiti paapo akumukaana uTaata uChaala nu Mwana ghwake.

<sup>23</sup> Umundu ghweshi yuuyo akumukaana uMwana ughwa Chaala, akumukaana nu Chaala uTaata. Loole umundu ghweshi yuuyo akumwitika pandaashi pa bhandu uMwana ughwa Chaala, ali pamupeene nu Chaala uTaata.

<sup>24</sup> Po endelelagha ukulibhiika mu ndumbula shiinyu ishu liilyo mukalipulikagha ukufuma kubhwandilo bhwo mukwanda ukumwitika uKilisiti. Linga mukubhomba ulwo, indimubhange pamupeene nu Mwana nu Chaala uTaata.

<sup>25</sup> Linga twabha pamupeene nu Mwana nu Chaala uTaata, tuli nu bhwumi ubhwa bhwila na bhwila bh-ubhwo uYeesu akafinga ukutupa.

<sup>26</sup> Naabhasimbila inongwa shooshi isho ukuti imbasoke ku sha bhandu bhaabho bhakulonda ukubhasofya.

<sup>27</sup> Loole kukwinyu umwe uChaala abhapiile uMbepo uMwelu yuuyo ali pakati papiinyu. UM-bepo uyo ghwe yuuyo akubhamanyisha shooshi, soona ifimanyisho fyake fya nalooli, fitaa fya

---

\* **2:22 2:22 UMesiiya** Kwo kuti, *Kilisiti*. Bhelenga ingamu iya **UKilisiti** ku Mashu aMaheesha.

bhumyashi. Ku nongwa iyo atakulondighwa umundu naayumo umunine ughwa kubhamany-isha. Po endelelagha ukubha pamupeene nu Kilisiti isa muumwo uMbepo uMwelu akabhamany-ishanga.

<sup>28</sup> Po umwe mwe bhaana bhangu, ingubhabhula soona ukuti endelelagha ukubha pamupeene nu Kilisiti ukuti linga akwisa ulwa bhuhhili mu chiisu ichi manye tukooghopaghe nu kufwa isoni ukumupokeela.

<sup>29</sup> Ku nongwa iya kuti mumeenye ukuti uKilisiti akubhomba shiisho shibhaghiile pandaashi pa Chaala, mumanye soona ukuti umwitiki ghweshi yuuyo akubhomba shiisho shibhaghiile pandaashi pa Chaala, akubha mwana ghwake.

### 3

#### *Abhaana abha Chaala*

<sup>1</sup> Tesha muumwo uTaata uChaala atughani-ile! Ulughano lwake lukulu ngaani kukwitu, yo yiiyo nongwa iyi akutwitisha ukubha bhaana bhaake. Nalooli, mwo muumwo tubheeliile. Loole abhandu abha mu chiisu ichi bhaabho bhatakumupulika uChaala bhatatumeenye ukuti utwe twe bhaana bhaake ku nongwa iya kuti bhatamumeenye umwene.

<sup>2</sup> Mwe bhaghanighwa bhangu, ulu utwe twe bhaana abha Chaala, loole shitamanyikitwe pabhwelu muumwo inditukabheele. Loole tumeenye ukuti akabhalilo kaako uYeesu indiakaghalukaghe, inditukabhe ungati ghwe yuuyo paapo inditukamubhone muumwo abheeliile.



<sup>3</sup> Umundu yuuyo akusubhaalila ukuti indiak-abhe ungati ghwi Kilisiti, akulondighwa iiyeelufye ukuti abhe mwelu isa muumwo uKilisiti mwelu.

<sup>4</sup> Umundu ghweshi yuuyo akubhomba imbiibhi, akumukaana uChaala ni ndaghilo shaake. Paapo ukubhomba imbiibhi ukwo kwo kuukwo kumukaana uChaala ni ndaghilo shaake.

<sup>5</sup> Umwe mushimeenye ukuti uKilisiti akiisa pa chiisu ichi ukuti ashitiishe imbiibhi shiitu, soona mumeenye ukuti umwene atali ni mbiibhi naayimo.

<sup>6</sup> Umundu ghweshi yuuyo ali pamupeene nu Kilisiti, atakwendelela ukubhomba imbiibhi. Loole umundu yuuyo akwendelela ukubhomba imbiibhi, atameenye ukuti uKilisiti ghwini soona atamumeenye.

<sup>7</sup> Mwe bhaana bhangu, manye umundu naayumo abhashimbulaghe. Umundu yuuyo akubhomba shiisho shibhaghiile pandaashi pa Chaala, umundu uyo mubhaghile pandaashi pa Chaala isa muumwo uYeesu abheeliile.

<sup>8</sup> Umundu yuuyo akwendelela ukubhomba imbiibhi, mwana ghwa Seetano.\* Tumeenye ulwo ku nongwa iya kuti uSeetano akwendelela ukubhomba imbiibhi ukufuma kubhwandilo. Yo yiiyo nongwa iyi uMwana ughwa Chaala akiisa pa chiisu ichi ukuti akomanie imbombo isha Seetano.

<sup>9</sup> Umundu ghweshi yuuyo mwana ghwa Chaala, atabhaghiile ukubhomba imbiibhi paapo amaka agha Chaala ghali pamupeene naghwe.

---

\* **3:8 3:8** Bhelenga ingamu iya **USeetano** ku Mashu aMaheesha.

Soonu atabhaghiile ukubhomba imbiibhi ku nongwa iya kuti mwana ghwa Chaala.

<sup>10</sup> Loole umundu yuuyo atakubhomba in-yiisa pamu atamughanite umwitiki umunine, umundu uyo ataa mwana ghwa Chaala. Ku sila iyo, tukumanya ukuti abhaana abha Chaala bhali pashima na bhaana abha Seetano.

### *Ululaghilo ulwa kughanana*

<sup>11</sup> Inongwa yiiyo mukayipulikagha ukufuma kubhwandilo bhwo mukumwitika uKilisiti yo iyi yikuti, “Tughananaghe twibheene-bheene.”

<sup>12</sup> Manye tubhange ungati mundu yumo yuuyo ingamu yaake akabha ghwi Kayini.<sup>☆</sup> Ku nongwa iya kulongoshighwa nu Mubhiibhi yula, uKayini akamughogha ughwamwabho yuuyo ingamu yaake akabha ghwi Aabheli. Akamughogha ughwamwabho ku nongwa iya kuti imbombo shaake shikabha mbiibhi, loole isha ghwamwabho shikabha nyiisa pandaashi pa Chaala.

<sup>13</sup> Mwe bhiitiki bhanyiitu, manye muswighaghe linga abhandu abha mu chiisu bhaabho bhatakumwitika uChaala bhakubhakalalila umwe.

<sup>14</sup> Utwe tumeenye ukuti tutiilite ukufuma mu maka agha bhufwe nu kwingila ku bhwumi ubhwa bhwila na bhwila. Tumeenye ulwo ku nongwa iya kuti tubhaghanite abhiitiki abhanyiitu. Loole umundu yuuyo atakubhaghana abhiitiki abhanine, akaali ali mu maka agha bhufwe.

---

<sup>☆</sup> **3:12 3:12** Bhwandilo 4:1-8

15 Umundu ghweshi yuuyo akumukalalila umwitiki umunine, mughoghi. Nuumwe mumeenye ukuti umundu yuuyo mughoghi, atali nu bhwumi ubhwa bhwila na bhwila.

16 Utwe tulumeenye ulughano muumwo lubheeliile ku nongwa iya kuti uKilisiti akafwa ku nongwa yiitu. Bhubhuubhwo, nuutwe tukulongdighwa twifumyange ubhwumi bhwituku ku nongwa iya bhiitiki abhanyiitu.

17 Linga umundu yuuyo mukabhi ughwa tundu utwingi aamanya ukuti umwitiki umunine mupootwe, loole atakumupelela ichisa, kali, abhaghiile bhuleele ukuyugha ukuti ali nu lughano ulwa Chaala?

18 Mwe bhaana bhangu, manye tubhaghanaghe abhiitiki abhanyiitu ku mashu gheeneeshe, loole tubhaghanaghe ku sila iya kubhaafwa mu bhupootwe bhwabho.

19 Linga tukubhaghana abhanyiitu ku sila iyo, tuli nu bhwanalooli ukuti tukukonga ubhwanalooli. Ku nongwa iyo, tukubha nu lutengaano mu ndumbula shiitu pandaashi pa Chaala.

20 Nalinga tukulongdighwa mu ndumbula shiitu ukuti twe bhatulanongwa, tuli nu lutengaano paapo tumeenye ukuti uChaala ameenye shooshi shiisho tukubhomba ukukinda muumwo utwe tushimeenye.

21 Mwe bhaghanighwa bhangu, linga indumbula shiitu shitakutulonga naakamu, po tukubha nu bhwogha pandaashi pa Chaala.

22 Soona, uChaala akutupa kooshi kaako tukumusuma ku nongwa iya kuti tukushikonga

indaghilo shaake nu kubhomba shiisho shiku-muhobhosha.

<sup>23</sup> Ululaghilo lwake lukuti tumwitikaghe uMwana ghwake uYeesu Kilisiti nu kughanana twibheene-bheene isa muumwo akatulaghila.

<sup>24</sup> Po umundu yuuyo akushikonga indaghilo isha Chaala ali pamupeene nu Chaala, ghwepe uChaala ali pamupeene naghwe. Tumeenye ukuti uChaala ali pamupeene nuutwe ku sila iya Mbepo uMwelu yuuyo akatupa.

## 4

### *Abhasololi abha nalooli na bha bhumyashi*

<sup>1</sup> Mwe bhaghanighwa bhangu, ku nongwa iya kuti abhasololi\* abha bhumyashi abhingi bhabhonekite pa chiisu ichi, manye mumwitikaghe umundu ghweshi yuuyo akuyugha ukuti ali nu Mbepo ughwa Chaala. Loole mupimaghe nu kumwaghania akiisa linga umundu uyo akulongoshighwa nu Mbepo ughwa Chaala pamu nashiku.

<sup>2</sup> Isila iya kumanya ukuti umundu akulongoshighwa nu Mbepo ughwa Chaala yo iyi, iitikaghe nu kuyugha ukuti uYeesu Kilisiti akiisa pa chiisu ichi bhwo ali nu mubhili ungati mundu. Umundu uyo ghwe yuuyo akulongoshighwa nu Mbepo ughwa Chaala.

<sup>3</sup> Loole umundu ghweshi yuuyo atakumwitika uYeesu ku sila iyo, atakulongoshighwa nu Mbepo ughwa Chaala. Umundu uyo akulongoshighwa

---

\* **4:1 4:1** Bhelenga ishu ilya *Umusololi* ku Mashu aMaheesha.

nu mbepo ughwa mulughu ughwa Kilisiti. Numwe mupulikite ukuti umulughu uyo akwisa, ulu iisile pa chiisu.

<sup>4</sup> Loole umwe mwe bhaana bhangu abhaghanighwa, umwe mwe bhaana abha Chaala. Umwe mubhapootite abhasololi abha bhumyashi abho paapo uMbepo ughwa Chaala ali pamupeene nuumwe. UMbepo uyo ghwe yuuyo ali na maka ukukinda amaka agha mbepo yuuyo akubhalongosha abhandu abha pa chiisu ichi bhaabho bhatakumwitika uChaala.

<sup>5</sup> Abhasololi abha bhumyashi abho bhali mu chiisu ichi, soona bhakuyugha isha mu chiisu ichi. Bhoope abhandu abha mu chiisu ichi bhaabho bhatamumeenye uChaala, bhakubhapulikisha.

<sup>6</sup> Loole utwe twe bhandu abha Chaala. Umundu ghweshi yuuyo amumeenye uChaala akutupulikisha, loole umundu yuuyo atamumeenye uChaala atakutupulikisha.

Umwo mwo muumwo tukumanya ukuti abhandu bhaabho bhali nu Mbepo ughwa nalooli, bhali pashima na bhala bhaabho bhali nu mbepo ughwa bhumyashi.

### *Ulughano ulwa Chaala*

<sup>7</sup> Mwe bhaghanighwa bhangu, tughananaghe twibheene-bheene ku nongwa iya kuti ulughano lukufuma kwa Chaala. Umundu ghweshi yuuyo akubhaghana abhanine, mwana ghwa Chaala, soona umundu uyo amumeenye uChaala.

<sup>8</sup> Loole umundu yuuyo atakubhaghana abhaine, umundu uyo atamumeenye uChaala ku nongwa iya kuti uChaala lughano.

<sup>9</sup> UChaala akalangisha ulughano lwake kukwitu ku sila iya kumutuma pa chiisu ichi uMwana ghwake yuuyo ali mwene, ukuti ukughendela kukwake, utwe tubhwaghe ubhwumi ubhwa bhwila na bhwila.

<sup>10</sup> Ulu lwo luulwo lughano ulwa nalooli ukuti tutaa twetwe tukaanda ukumughana uChaala, loole umwene ghwe yuuyo akatughana utwe. Yo yiiyo nongwa akamutuma uMwana ghwake abhe chabhupe ku sila iya kufwa pa chikobhekano ukuti atufwani nu Chaala.

<sup>11</sup> Mwe bhaghanighwa bhangu, ku nongwa iya kuti uChaala akatughana utwe ulwo, nuutwe tukulondighwa ukughanana twibheene-bheene.

<sup>12</sup> Naayumo umundu yuuyo amubhweni lumo uChaala. Loole linga tukughanana twibheene-bheene, uChaala akubha pamupeene nuutwe, soona ulughano lwake lukubhomba imbombo kukwitu isa muumwo akulondela.

<sup>13</sup> Utwe tuli pamupeene nu Chaala, soona ghwepe ali pamupeene nuutwe. Tumeenye ulwo ku nongwa iya kuti atupiile uMbepo ghwake.

<sup>14</sup> Utwe tumubhweni soona tukushimikisha ku bhandu abhangi ukuti uTaata uChaala akamutuma uMwana ghwake pa chiisu ichi ukuti abhe Mupoki ughwa bhandu bhooshi.

<sup>15</sup> Ku nongwa iyo, umundu ghweshi yuuyo akwitika pandaashi pa bhandu ukuti uYeesu Mwana ghwa Chaala, uChaala akubha pamupeene naghwe, ghwepe umundu uyo akubha

pamupeene nu Chaala.

<sup>16</sup> Utwe tumeenye, soona tukwitika ukuti uChaala atughanite.

UChaala lughano. Umundu ghweshi yuuyo ali nu lughano, akubha pamupeene nu Chaala, ghwepe uChaala akubha pamupeene nu mundu uyo.

<sup>17</sup> Linga tuli nu lughano nalooli, ulughano lwake lukubhomba imbombo kukwitu isa muumwo akulondela ukuti manye tukabhe nu bhwogha pi ishiku ilya bhulongi. Tutaatukabhe nu bhwogha ku nongwa iya kuti tukwikala isa muumwo uKilisiti akiikalilagha mu chiisu ichi.

<sup>18</sup> Umundu yuuyo ali nu lughano, atali nu bhwogha paapo ulughano ulwa nalooli lukutiisha ubhwogha bhwoshi. Loole ubhulongi bhwo bhubhwo bhukubhapelela abhandu ukuti bhabhange nu bhwogha. Umundu ghweshi yuuyo ali nu bhwogha, ulughano ulwa Chaala lutakubhomba imbombo mu ndumbula yaake.

<sup>19</sup> Utwe tuli nu lughano ku nongwa iya kuti uChaala ghwe yuuyo akaanda ukutughana utwe.

<sup>20</sup> Linga umundu akuti amughanite uChaala loole akumukalalila umwitiki umunine, umundu uyo mummyashi. Paapo umundu yuuyo amughanite umwitiki umunine yuuyo akumubhona, atabhaghiile ukumughana uChaala yuuyo atamubhweni naalumo.

<sup>21</sup> Yo yiiyo nongwa iyi uChaala atupiile ululaghilo ukuti umundu yuuyo amughanite uChaala, amughanaghe nu mwitiki umunine.✧

---

✧ 4:21 4:21 Bhalaabhi 19:18; Maalika 12:30-31

## 5

### *Ukushipoota imbiibhi*

<sup>1</sup> Umundu ghweshi yuuyo akwitika ukuti uYeesu ghwi Mesiiya, umundu uyo mwana ghwa Chaala. Soona, umundu yuuyo amughanite umupaapi, akumughana nu mwana ughwa mu-paapi uyo.

<sup>2</sup> Linga tukumughana uChaala nu kushikonga indaghilo shaake, po tukumanya ukuti tubhaghanite abhiitiki abhanyiitu.

<sup>3</sup> Ukumughana uChaala kwo kushikonga indaghilo shaake, soona indaghilo shaake shitaa ngafu ukushikonga.

<sup>4</sup> Paapo umundu ghweshi yuuyo mwana ghwa Chaala, ali na maka agha kushipoota imbiibhi isha mu chiisu ichi. Tukushipoota imbiibhi isha mu chiisu ichi ku sila iya kumwitika uYeesu Kilisiti.

<sup>5</sup> Kali, ghwini yuuyo abhaghiile ukushipoota imbiibhi isha pa chiisu ichi? Ghwe yula yuuyo akwitika ukuti uYeesu Mwana ghwa Chaala.

### *Ubhukeeti ku sha Yeesu*

<sup>6</sup> UYeesu Kilisiti ghwe yuuyo akiisa pa chiisu ichi, akooshighwa na miishi, akafwa nu kukupula ibhanda pa chikobhekano. Umwene atakooshighwashe, loole akafwa nu kukupula ibhanda lyake pa chikobhekano.

<sup>7</sup> Ghwepe uMbepo uMwelu akushimikisha ukuti inongwa isho sha nalooli paapo uMbepo uyo ghwe yuuyo bhwanalooli.

<sup>8</sup> Bhaliipo abhakeeti bhatatu [kumwanya bhaabho bhakushimikisha inongwa isha Yeesu.



Abhakeeti abho ghwi Taata uChaala, Lishu nu Mbepo uMwelu. Bhatatu abho bhali pamupeene.

<sup>9</sup> Soona bhaliipo abhakeeti bhatatu pa chisu bhaabho bhakushimikisha ubhwanalooli bhuhubhwo],\* uMbepo uMwelu, amiishi ni ibhanda. Bhatatu abho bhali pamupeene. Linga tukubhwitika ubhukeeti ubhwa bhandu, tukulondighwa ukubhwitika ubhukeeti ubhwa Chaala bhuhubhwo bhukulu ngaani ukukinda ubhwa bhandu abho. Ubhukeeti ubhwo bhukulu ngaani ku nongwa iya kuti uChaala ghwe yuuyo akabhufumya ku nongwa iya Mwana ghwake.

<sup>10</sup> Umundu yuuyo akumwitika uMwana ughwa Chaala akwitika mu ndumbula yaake ukuti ubhukeeti ubhwo bhwa nalooli. Loole yuuyo atakumwitika, akumubhiika uChaala ukubha mummyashi ku nongwa iya kuti atakubhwitika ubhukeeti ubhwa Chaala bhuhubhwo abhulangishi ishe ku sha Mwana ghwake.

<sup>11</sup> Ubhukeeti ubhwo bhwo ubhu, uChaala atupiile ubhwumi ubhwa bhwila na bhwila ukughendela ku Mwana ghwake.

<sup>12</sup> Umundu ghweshi yuuyo akumwitika uMwana ughwa Chaala, ali nu bhwumi ubhwo. Loole umundu yuuyo atakumwitika, atali nu bhwumi ubhwo.

### *Amashu agha bhumalilo*

<sup>13</sup> Ingubhasimbila isho umwe mwe mukumwitika uMwana ughwa Chaala ukuti mumanye ukuti muli nu bhwumi ubhwa bhwila na bhwila.

---

\* **5:9 5:8-9** Amasimbo agha ghataliimwo mu bhokalata abha bhwandilo.

<sup>14</sup> Ku nongwa iyo, tutali nu bhwogha pandaashi pa Chaala paapo tumeenye ukuti linga tukumusuma kooshi kala ukukongana nu bhwithane bhwake, umwene akutupulika.

<sup>15</sup> Ku nongwa iya kuti tumeenye ukuti akutupulika kooshi kala kaako tukumusuma, po tumeenye soona ukuti akutupa kooshi kala kaako tukumusuma.

<sup>16</sup> Shiliipo imbiibhi shiisho shitakumupelela umundu ubhufwe ubhwa bhwiila na bhwiila. Linga umundu aamubhona umwitiki umunine akubhomba imbiibhi isa isho, umundu uyo akulondighwa amwipuutile kwa Chaala, ghwepe uChaala akumupa ubhwumi umundu uyo. Loole yiliipo imbiibhi yiiyo yikumupelela umundu ubhufwe. Une indakuyugha ukuti mukulondighwa ukumwipuutila kwa Chaala umundu uyo ku nongwa iya mbiibhi iyo.

<sup>17</sup> Ukubhomba shiisho shitabhagiile pandaashi pa Chaala, ukwo kwo kuukwo kubhomba imbiibhi. Loole yiliipo imbiibhi yiiyo yitakumupelela umundu ubhufwe ubhwa bhwiila na bhwiila.

<sup>18</sup> Tumeenye ukuti abhaana abha Chaala bhatakwendelela ukubhomba imbiibhi paapo uMwana ughwa Chaala akubhalindilila. Ku nongwa iyo, uMubhiibhi yula atabhagiile ukubhomba ibhiibhi naalimo ku bhaana abho.

<sup>19</sup> Tumeenye ukuti utwe twe bhaana abha Chaala nu kuti abhandu bhooshi bhaabho bhatakumwitika uChaala, abhandu abho bhakulongoshighwa nu Mubhiibhi yula.

<sup>20</sup> Soona tumeenye ukuti uMwana ughwa Chaala iisile pa chiisu nu kutupa amahala agha

kumumanya uChaala ughwa nalooli. Utwe tuli pamupeene nu Chaala ughwa nalooli ku sila iya kubha pamupeene nu Mwana ghwake uYeesu Kilisiti. Uyo ghwe yuuyo ghwi Chaala ughwa nalooli soona ghwe yuuyo akutupa ubhwumi ubhwa bhwila na bhwila.

<sup>21</sup> Mwe bhaana bhangu, mubhange maaso ukuti manye mubhiipuutaghe abhochaala.

## **Ndali**

### **Ndali: ULwitikano uLupya (New Testament+)**

copyright © 2020 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Ndali

Contributor: SIL International (in Africa)

All rights reserved.

2025-05-16

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 16 May 2025 from source files dated 16 May 2025

0c64549c-02c3-5ec7-a6a9-89d039705d73